Государственное бюджетное

профессиональное образовательное учреждение

«Пермский торгово-технологический колледж»

**Комплект контрольно-оценочных средств для проведения промежуточной аттестации студентов специальности 43.02.01 «Организация обслуживания в общественном питании» по учебной дисциплине ОП.08 «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности»**

Разработчик:

Кольцова Лариса Владимировна

преподаватель

ГБ ПОУ «Пермский

торгово-технологический колледж»

Пермь 2019

|  |  |
| --- | --- |
| РАССМОТРЕНО | УТВЕРЖДАЮ |
| Председатель ЦМК ОД | Зав. учебной частью |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Баранова Н.Е. | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Е.А.Зыкова |
| Пр. № 1 от 29.08.2019 г. | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2019 г. |

Разработчик: Кольцова Лариса Владимировна, преподаватель, ВКК

**Аннотация**

Комплект КОС предназначен для контроля и оценки образовательных достижений студентов, освоивших программу учебной дисциплиныОП.08 «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности».

В результате освоения студенты должны уметь:

- вести беседу (диалог, переговоры) профессиональной направленности на иностранном языке;

-работать с источниками профессиональной информации на иностранном языке;

знать:

**-** лексико-грамматический материал по специальности, необходимый для профессионального общения;

-различные виды речевой деятельности и формы речи;

-источники профессиональной информации на иностранном языке;

-технику перевода профессионально ориентированных текстов.

Дисциплина участвует также в формированииотдельныхпрофессиональных компетенций.

**Паспорт комплекта**

Комплект КОС включает материалы для проведения промежуточной аттестации в форме дифференцированного зачета.

Контрольно-оценочные средства разработаны для студентов, обучающихся по специальности **43.02.01 «Организация обслуживания в общественном питании»** в соответствии с рабочей программой учебной дисциплиныОП.08 «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности», ориентированной на овладение следующих **умений**:

- ведения беседы (диалог, переговоры) профессиональной направленности на иностранном языке;

-работы с источниками профессиональной информации на иностранном языке;

**знаний:**

**-** лексико-грамматического материала по специальности, необходимого для профессионального общения;

-различных видов речевой деятельности и форм речи;

-источников профессиональной информации на иностранном языке;

-техники перевода профессионально ориентированных текстов.

Дисциплина участвует также в формированииследующих **профессиональных компетенций:**

ПК 1.4. Участвовать в оценке эффективности деятельности организации общественного питания.

ПК 2.2. Управлять работой официантов, барменов, сомелье и других работников по обслуживанию потребителей.

ПК 2.4. Осуществлять информационное обеспечение процесса обслуживания в организациях общественного питания.

ПК 2.5. Анализировать эффективность обслуживания потребителей.

ПК 3.1. Выявлять потребности потребителей продукции и услуг организации общественного питания.

ПК 3.2. Формировать спрос на услуги общественного питания, стимулировать их сбыт.

ПК 3.3. Оценивать конкурентоспособность продукции и услуг общественного питания, оказываемых организацией.

ПК 4.3. Проводить контроль качества услуг общественного питания.

**Общих компетенций**:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

**Цель промежуточной аттестации:**

определить сформированность **знания** лексико-грамматического материала по специальности;

**умения:**

-вести диалог в ситуациях профессионального общения;

-рассказывать, рассуждать в соответствии с изученной тематикой прочитанных текстов, излагать факты, давать их оценку.

**Инструкция к выполнению**

Дифференцированный зачет проводится в письменной и устной форме. Состоит из двух заданий:

1. Перевод диалога.

2.Составление устного высказывания по предложенным вопросам.

.Работа включает 11 вариантов.

**Критерии оценивания перевода диалога.**

**«5»** ставится студенту, который сумел решить речевую задачу, правильно употребив при этом языковые средства. В диалоге умело использованы реплики-шаблоны, в речи отсутствовали ошибки, студент получил 37- 42 балла за перевод.

**«4»** ставится студенту, который решил речевую задачу, но переведенные реплики были неточными. Практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, студент получил 33-36 баллов за перевод.

**«3»** выставляется студенту, если он решил речевую задачу не полностью, отдельные реплики не завершены, имеются лексические и грамматические ошибки. Студент получил 27-32 балла за перевод

**«2»** выставляется студенту, если он не справился с решением речевой задачи. Перевод не был представлен, студент затруднялся представить реплики-шаблоны. За перевод получил менее 27 баллов.

**Критерии оценивания устного высказывания:**

**Оценка «5».С**тудент сумел решить речевую задачу, правильно употребив при этом языковые средства. В ходе высказывания умело использовал реплики, в речи отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию. Студент набрал за тест 34-38 баллов.

**Оценка «4».** Студент решил речевую задачу, но произносимые в ходе рассказа реплики были сбивчивыми. В речи были паузы, связанные с поиском средств выражения нужного значения. Практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию. Студент набрал 30-33 балла.

**Оценка** «3». Студент решил речевую задачу не полностью. Некоторые фразы вызывали у него затруднения в построении. Наблюдались паузы, мешающие речевому общению. Студент набрал 24-29 баллов.

**Оценка «2».**Студент не справился с решением речевой задачи. Затруднялся ответить на вопросы. Коммуникация не состоялась. Студент набрал менее 24 баллов.

Время подготовки 90 минут.

**Задания**

1

I. Translate the dialogue:

-Ты скучаешь по русской кухне?

-Да, ведь наша национальная кухня отличается от вашей.

-Ну а какие английские блюда тебе нравятся?

-Во-первых, мне нравится ваша рыба с чипсами. Рыба всегда свежая и вкусная.

-Пробовала ли ты наши национальные блюда: ростбиф, йоркширский пудинг?

-Да, конечно. Мне нравится как вы их готовите. Мясо всегда нежное.

-Приятно слышать. А как тебе мой яблочный пай?

-О, это мое любимое английское блюдо.

-Я рада, что это тебе нравится.

II. Answer the questions:

1 What is traditional English food?

2 Can you describe a typical English breakfast?

2

I. Translate the dialogue:

-Ты уже позавтракал?

-Да, наша хозяйка готовит английский завтрак каждое утро.

-Что она приготовила на завтрак сегодня?

-Вареные яйца, тосты, мармелад, хлеб с маслом, чай. Все было вкусно.

-А на завтрак в отеле нам всегда подают кофе и булочки.

-Тебе нравится английский кофе?

-Нет, англичане не умеют делать хороший кофе.

-А как тебе английский чай с молоком?

-Думаю, это лучше, чем кофе.

II. Answer the questions:

1What can you say about American cuisine?

2Where can the American people have lunch quickly?

3

I. Translate the dialogue:

-Наш друг Энди приглашает нас в паб.

-В паб? А что это?

-Пабы – это часть Британского образа жизни. В пабы ходят, чтобы встретиться с друзьями и поболтать.

-Это то же самое, что и кафе?

-Нет, в кафе люди ходят покушать или выпить чашку чаю. Но когда ты хочешь отдохнуть после рабочего дня и заказать выпивку, ты идешь в паб.

-Там заказывают еду?

-Да, в пабах ты можешь заказать горячие колбаски, пирог из свинины, бутерброды.

-Это интересно. Давай сходим в паб.

II Answer the questions:

1 What do the Americans drink during any meal?

2 What is everybody’s favorite dish in your family?

4

I Translate the dialogue:

-Доброе утро! Что бы вы хотели на завтрак?

-Я возьму яйца с беконом и кукурузные хлопья с молоком.

-Вы бы хотели чай или кофе?

-Утром я предпочитаю кофе.

-Что еще будете заказывать?

-К кофе я бы хотел хлеб с маслом и мармелад. Это все.

-Сколько с меня?

-Вот ваш счет.

-Пожалуйста, сдачи не надо.

II. Answer the questions:

1 What does a meal begin with according to Russian tradition?

2 What dishes are very popular in Russia?

5

I Translate the dialogue:

1Привет, хочешь пойти в ресторан « Москва» и попробовать русскую кухню?

2Да, я хочу попробовать русские щи или борщ.

1 А я хочу посоветовать тебе русские блины и блинчики с грибами, икрой или с мясным фаршем. Они очень вкусные.

2 Хорошо. Идем.

II. Answer the questions:

1What are pancakes made of? How are they usually served in Russian cuisine?

2What are the ingredients of vinaigrette?

6

I Translate the dialogue:

-Доброе утро, приятно видеть Вас в нашем кафе.

-Я бы хотел позавтракать.

-Вот меню

-Спасибо, но я на диете. Что бы вы порекомендовали?

-У нас большое разнообразие молочных продуктов: творог, сметана, ряженка,

кефир, различные виды каш.

-Скажите что такое ряженка и творог?

-Творог это сорт сухого гранулированного сыра , а ряженка- это кисломолочный продукт из топленого молока.

-Хорошо, Я не люблю каши, принесите мне творог и ряженку.

II. Answer the questions:

1What are the ingredients of borsch?

2What is the name of a dish made from dough and different kinds of filling and cooked in boiling water? What dressings are served with this dish?

7

I. Translate the dialogue:

-Доброе утро, приятно видеть Вас в нашем кафе.

-Я бы хотел позавтракать.

-Вот меню

-Спасибо, но я хотел бы попить чаю. Что можно заказать к чаю?

Не хотели бы вы попробовать русские крендели, бублики и сушки?

-Сушки Что это?

-Сушки – это маленькие крекеры в форме колечек. Они очень хороши к чаю.

-Тогда чашку чая и сушки. Сколько с меня?

-52 рубля. Приходите к нам еще.

II. Answer the questions:

1 Have you ever tried dishes of Chinese cuisine? Did you like them?

2 What Russian jellied dishes do you know? What dressings are served with jellied dishes?

8

I. Translate the dialogue:

-Что у вас сегодня в меню?

-Блюда кавказской кухни.

-Что бы вы порекомендовали?

-На закуску советую взять жареные баклажаны с томатным соусом. На горячее у нас широкий выбор блюд из курицы: курица в чесночном соусе, курица в соусе из грецких орехов, цыпленок- табака.

-Есть ли в меню шашлык?

-Да, мы можем предложить вам шашлык из баранины, свинины и курицы.

-Хорошо, принесите, пожалуйста, баклажаны и шашлык из баранины.

-Пожалуйста. Я думаю, вы будете довольны.

II. Answer the questions:

1 What is the name of the Russian Easter cake? What are its ingredients?

2 What are the French terms for some Russian meat dishes?

9

I. Translate the dialogue:

- Добрый день, сэр. Приятно Вас видеть в нашем ресторане.

- Добрый день, мне также приятно. Мои друзья и я хотели бы попробовать национальную русскую кухню.

- Хорошо, вот меню. У нас богатый выбор закусок, салатов, пельменей, мясных и рыбных блюд.

- Прекрасно, мы закажем красную икру, селедку, маринованные огурцы и соленые грибы.

- Хорошо, что вы выбрали из горячих блюд?

- Горячие блюда мы закажем позже.

- Хорошо, приятного аппетита.

II. Answer the questions:

1 What is the name of the Russian fermented beverage made of rye? Do you know any other Russian beverages?

2 What is the name of the popular Russian dish made of cooked grain?

10

I .Translate the dialogue into English:

-Привет.

-Привет. Пошли в паб. Сегодня так жарко, и хочу пить.

-Паб? А что это?

-Это английский бар. Там продают алкогольные и безалкогольные напитки, а также недорогую, но хорошую еду. Кроме того там нет официантов и не нужно оставлять чаевые.

-Хорошо.

-Ты что будешь?

-Я возьму свежевыжатый грейпфрутовый сок.

-А я лимонный напиток со льдом. Как насчет перекусить?

-Нет, я не хочу есть, только пить.

II. Answer the questions:

1 What is the name of the Russian dish made of dough and different kinds of filling? The dish is cooked in boiling water.

2 What do you know about English tradition of drinking tea?

11

I. Translate the dialogue into English:

-Добрый вечер! Что бы вы хотели?

-Я бы хотел попробовать русские десерты. Что Вы можете предложить?

-У нас есть фруктовые и ягодные кисели, сбитень, а также пирожки, кулебяки, ватрушки.

-Что такое сбитень?

-Это старинный русский напиток из кваса, коньяка или водки, меда и разных специй. У нас есть очень вкусные ватрушки с творогом.

-Хорошо, тогда сбитень и ватрушки.

-Минуточку.

-Вот ваш сбитень и ватрушки. Приятного аппетита!

-Спасибо!

II. Answer the questions:

1 What is your favorite dish?

2 What are festive dishes in your family?

**Основные источники:**

1 И.П. Агабекян Английский для обслуживающего персонала Ростов-на-Дону, Феникс, 2015

2 Щербакова Н.И., Звенигородская Н.С. Английский язык для специалистов сферы общественного питания - English for Cooking and Catering: учебник для студ. учреждений сред. проф. образования. — М., 2015.

3 Ю. Ю. Сидорова Английский язык для ресторанного бизнеса Москва, Academia, 2015